



# Odyssey™ Sistemas Divididos

*Enfriamiento, Bomba de Calor y Manejadoras de Aire*



# Los sistemas divididos Odyssey son compactos, flexibles y no

Los sistemas divididos Odyssey son ideales para edificios de oficinas, hoteles, escuelas, iglesias, e instalaciones municipales e industriales. Estos sistemas divididos enfriados por aire están diseñados y probados para ser flexibles y confiables..



## Odyssey: La próxima generación

Trane ofrece una opción sin paralelo con su línea de sistema dividido comercial ligero Odyssey™ de próxima generación. De manera distinta a los sistemas divididos típicos en el mercado, Odyssey ofrece facilidad de servicio, confiabilidad integrada, facilidad de instalación y excelente servicio al cliente.

- 8-12% aumento en eficiencia energética
- Mayor seguridad para el medio ambiente
- Controles del sistema expandidos (ReliaTel™)
- Capacidad nominal total a condiciones de diseño.

## Aplicaciones flexibles

Trane ofrece opciones de compresor sencillo, compresor doble y compresores interconectados, cada uno con sus propios beneficios. Las unidades exteriores de compresor sencillo llevan un solo circuito de refrigeración, lo cual rebaja los costos de instalación al requerirse un solo juego de líneas de refrigerante.

De igual importancia, Odyssey ofrece modelos de un solo circuito/capacidad de descarga. Las unidades de descarga contienen dos compresores scroll interconectados que brindan modulación de la capacidad en dos etapas en un solo circuito de refrigeración.

Los modelos de compresor doble/circuito doble ofrecen verdadera protección de respaldo; al fallar un compresor, el segundo arrancará automáticamente. Igualmente, el primer compresor podría estar recibiendo mantenimiento sin necesidad de apagar la unidad, debido a que los circuitos de refrigerante son independientes.

Los modelos de compresor doble ofrecen ahorros energéticos. Durante condiciones de carga ligera, un solo compresor trabajará para ahorrar energía. En manejadoras de aire selectas, se dispone de un variador de frecuencia (VFD)

Trane ofrece mayor flexibilidad de aplicación al permitir el acoplamiento de unidades Odyssey con ofertas alternativas dentro del portafolio de Trane.

### Opciones de Compresores para la Unidad Exterior

Toneladas	6	7½	10	12½	15	20	25
-----------	---	----	----	-----	----	----	----

Enfriamiento							
Compr. Sencillo	X	X	X				
Compresor doble			X	X	X	X	
Compresores interconectados			X		X	X	X
Bomba de Calor							
Compr. Sencillo	X	X	X				
Compresor doble					X	X	

### Opciones de Unidad Interior

Toneladas	5	7½	10	12½	15	20	25
-----------	---	----	----	-----	----	----	----

Manejadora de Aire							
Un Circuito	X	X	X				
Dos Circuitos	X	X	X	X	X	X	X



*no dañan el presupuesto*



*Los sistemas divididos Odyssey exceden la reputación de Trane en cuanto a calidad y confiabilidad. Un amplio rango de modelos le permite elegir un sistema que cumpla con sus requerimientos particulares de confort y para el edificio.*

instalado en campo. Estas soluciones de dos velocidades de zona única VAV (SZVAV) combinadas con unidades condensadoras provistas de compresores múltiples, brindan un mayor desempeño (IEER) a carga parcial, cuando las condiciones no se encuentran a condición de diseño máximo. Algunos estados han adoptado códigos que requieren este tipo de desempeño.

#### **Fácil de instalar**

Las unidades Odyssey están construidas pensando en su instalación. Debido a su huella reducida, la unidad exterior ocupa menos espacio, con menos peso, lo cual redundará en una instalación más eficiente y más económica. Nuestras manejadoras de aire interiores están construidas para instalación en espacios confinados, y por lo mismo logran pasar por puertas y elevadores de carga de tamaño estándar.

#### **Confiabilidad integrada**

Nuestros sistemas divididos se destacan de otros fabricantes en cuanto a calidad, confiabilidad y valor total. Estos sistemas se someten a prueba en la fábrica para asegurar que al momento de su instalación, funcionarán tal como fueron diseñados para

tranquilidad del usuario.

#### **Respaldado por garantía**

Trane le asegura que su sistema dividido trabajará según se requiera, sin interrupciones a su confort personal ni a sus labores cotidianas.

#### **Facilidad de servicio**

Las unidades Odyssey, diseñadas para fácil servicio, contienen gabinetes y componentes estandarizados. El cableado numerado y de colores acortan el tiempo de servicio.

#### **Inventario disponible**

Los productos Odyssey se almacenan en una variedad de bodegas que facilitan su embarque. Ya se trate de un reemplazo de emergencia por paro, o por nueva construcción, Odyssey le proporcionará el producto apropiado, en el lugar apropiado, y en el momento apropiado.



## Unidades enfriamiento (60 Hz)

Modelo		TTA073D, TWE090D	TTA090D, TWE090D	TTA120D/E/F, TWE120D/E	TTA150E, TWE150E	TTA180E/F, TWE180E	TTA240E/F, TWE240E	TTA300F, TWE300E	
Modo		Enfriamiento	Enfriamiento	Enfriamiento	Enfriamiento	Enfriamiento	Enfriamiento	Enfriamiento	
Voltaje	V/Hz/F	208/240V, 460, 575V/60Hz/3Ph	208/240V, 460V, 575V/60Hz/3Ph						
Rango capacidad	MBh	77	94	124/122/123	154	185/186	263/254	307	
Capacidad nominal	MBh	75	92	120/119/120	150	180/180	254/246	292	
EER / HSPF		11.2	11.2	11.2	11	11	10	10	
IEER		13	12.2	12.2	13.7	12.9/12.5	10.9/11.9	11	
Interior	Dimensiones (A/A/P)	In	58.6" x 28.5" x 51"	58.6" x 28.5" x 51"	58.55" x 28.5" x 67"	73.7" x 31.25" x 83"	73.7" x 31.25" x 83"	76.53" x 33.75" x 95"	76.53" x 33.75" x 95"
	Peso Neto	Lbs	232	323	393	676	675	818	899
	Filtros	In	(3) 16 x 25 x 1	(3) 16 x 25 x 1	(4) 16 x 25 x 1	(8) 15 x 20 x 2	(8)15 x 20 x 2	(4) 16 x 25 x 2 (4) 16 x 20 x 2	(4) 16 x 25 x 2 (4) 16 x 20 x 2
Exterior	Dimensiones (A/A/P)	In	43.54" x 43" x 36.5"	43.54" x 43" x 36.5"	43.49" x 53" x 40.5"	49.48" x 53.25" x 41"	49.48" x 94.75" x 47"	49.48" x 94.75" x 47"	55.48" x 94.75" x 47"
	Peso Neto	Lbs	300	298	395/438/438	468	723/725	837/835	1037
	Refrigerante Carga Campo	Lbs R-410A	15.7	17.6	22.5/24.8/21.2	30.7	39/37.6	43.8/41.3	62.5

## Unidades bomba de calor (60 Hz)

Modelo		TWA073D, TWE090D		TWA090D, TWE090D		TWA120D, TWE120D		TWA180E, TWE180E		TWA240E, TWE240E	
Modo		Enfriamiento	Calefac (B/A)	Enfriamiento	Calefac. (B/A)	Enfriamiento	Calefac. (B/A)	Enfriamiento	Calefac. (B/A)	Enfriamiento	Calefac. (B/A)
Voltaje	V/Hz/F	208/240, 460, 575/60/3		208/240, 460, 575/60/3		208/240, 460, 575/60/3		208/240, 460, 575/60/3		208/240, 460, 575/60/3	
Rango Capacidad	MBh	80	40/69	93	49/82	123.8	75/105	185.6	109/174	255.1	134/236
Capacidad nomin.	MBh	78	-	90	-	120	-	180	-	246	-
EER / COP		11	3.3/2.3	11	3.3/2.3	11	3.3/2.2	10.6	3.2/2.3	10	3.2/2.0
Interior	Dimensiones (A/A/P)	In	48 1/8 x 39 5/8 x 23 5/8	54 1/8 x 49 1/8 x 26 1/2	54 1/8 x 65 1/8 x 26 1/2	69 1/8 x 81 1/4 x 30	71 5/8 x 94 1/4 x 32 1/8				
	Peso Neto	Lbs	232	323	393	675	818				
	Filtros	In	(3) 16 x 25 x 1	(3) 16 x 25 x 1	(4) 16 x 25 x 1	(8)15 x 20 x 2	(4) 16 x 25 x 2 (4)16 x 20 x 2				
Exterior	Dimensiones (A/A/P)	In	39 1/8 x 42 1/8 x 36	39 1/8 x 42 1/8 x 36	45 1/8 x 52 1/8 x 40	45 1/8 x 95 1/2 x 45 7/8	45 1/8 x 95 1/2 x 45 7/8				
	Peso Neto	Lbs	328	340	438	765	848				
	Refrigerante Carga Campo	Lbs R-410A	20.4	20.6	27.9	47.1	47				



Acerca de Ingersoll Rand

Ingersoll Rand (NYSE:IR) mejora la calidad de vida mediante la creación y sustentación de ambientes seguros, cómodos y eficientes. Nuestro personal y nuestra familia de marcas (incluidas Club Car®, Ingersoll Rand®, Thermo King® y Trane®) trabajan en conjunto para mejorar la calidad y confort del aire en hogares y edificios; transportar y proteger alimentos y productos perecederos; proteger hogares y propiedades comerciales; y aumentar la productividad y eficacia industriales. Las soluciones de Trane optimizan el ambiente interior mediante una amplia cartera de sistemas energético-eficientes de calefacción, ventilación y aire acondicionado, servicios a edificios y de contratación, soporte de partes y control avanzado. Somos una empresa de \$14 mil millones que presta servicios a nivel mundial y comprometida a realizar prácticas comerciales sustentables en pos del progreso y resultados duraderos.

Para mayor información, visítenos en [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com) o [trane.com](http://trane.com).

© 2012 Trane All rights reserved  
SS-SLB002-EM Abril 9, 2012

Estamos comprometidos en el ejercicio de nuestras prácticas de impresión en un esfuerzo por reducir el desperdicio.

[trane.com](http://trane.com)  
[ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)